

## Aljaba española

Un tercio de la vida humana la pasamos en sueños. ¿Se podrá aprovechar este tiempo para algo? Hasta el presente había pocas esperanzas de ello. Se han hecho intentos de enseñar a algunas personas mientras duermen idiomas extranjeros, pero los intentos, en definitiva, han fracasado rotundamente. Parece comprobado que mientras dormimos no estamos para nada ni para nadie.

\*\*\*

Sin embargo, acaban de hacerse experiencias que suministran ciertas esperanzas. Dos sabios norteamericanos afirman haber obtenido resultados levemente positivos, pero positivos al fin y al cabo.

En un periódico científico, los citados sabios explican que han sido capaces de entrenar a cinco soldados norteamericanos que al fin han logrado un simple trabajo mecánico durante el sueño.

\*\*\*

Los cinco soldados se acostaban tranquilamente y se les ponía en el pie derecho dos electrodos y en cada mano un conmutador que accionaba una luz intermitente. Cuando la luz se encendía era necesario oprimir el conmutador de la mano derecha, para evitar una sacudida en la pierna. El conmutador de la mano izquierda permitía hacer más largo el periodo de oscuridad. Los soldados se acostumbraban durante la vigilia a accionar los conmutadores y seguían haciéndolo después mientras dormían.

Los resultados han sido mínimos, pero satisfactorios. Quizá puedan perfeccionarse. No es de creer, sin embargo, que lleguen muy lejos. Ni hace falta, puesto que parece que el progreso del hombre va encaminado a fastidiarle siempre: ni descansar a gusto...

## CREACION DEL CONSEJO SUPERIOR DE ASUNTOS EXTERIORES

### Moratoria fiscal para el pago de contribución rústica en términos municipales de Valladolid, Palencia y Zamora, perjudicados por las tormentas

#### Otros acuerdos del Consejo de Ministros presidido por Su Excelencia el Jefe del Estado

**MADRID.**—En el ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**Presidencia del Gobierno.**—Informe sobre la evolución de la coyuntura económica en el mes de mayo. Decreto relativo a la construcción de una base para la agrupación anfibia, con destino a la Marina de guerra, en Puntales (Cádiz). Decreto por el que se regula la situación de los jefes y oficiales en servicios civiles. Decreto por el que se modifica el módulo a aplicar sobre sus haberes personales a los funcionarios dependientes de la Presidencia del Gobierno y del ministerio de Educación Nacional destinados en los territorios de la que fue zona del Protectorado de España en Marruecos. Recursos de agravios. Expedientes de inversiones de capital extranjero. Expedientes de trámite.

**Asuntos Exteriores.**—Informe sobre las conversaciones hispanobritánicas celebradas en Madrid los días 29, 30 y 31 del pasado mes de mayo. Informe general sobre política exterior. Informe sobre la octava reunión plenaria de la Comisión hispanoportuguesa para regular el aprovechamiento del tramo internacional del río Duero. Propuesta de ratificación del segundo acuerdo internacional del estano de 1960. Anteproyecto de ley por el

que se deroga el párrafo tercero del artículo 23 de la ley de 15 de julio de 1954. Decreto por el que se crea el Consejo Superior de Asuntos Exteriores. Asuntos de trámite.

**Justicia.**—Decreto por el que se modifica la escala de pólizas de la Mutualidad General de Previsión de la Abogacía. Decreto por el que se nombra magistrado del Tribunal Supremo al magistrado de término don José Samuel Roberes García. Expedientes de personal, extradición, indulto y libertad condicional.

**Ejército.**—Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de general de división al de brigada don Rodolfo Estella Bellido. Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al em-

pleo de general de brigada al coronel de Infantería don Carlos Moscoso del Prado Eiza. Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de general de brigada de Estado Mayor al coronel de dicho Cuerpo don Ramiro Lago García. Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de general de brigada de Artillería al coronel de dicha Arma don Antonio Lucena Gómez. Expedientes de trámite.

**Marina.**—Decreto por el que se declara de urgencia la ocupación de una parcela de terrenos, necesaria para instalación de las defensas portuarias de El Ferrol del Caudide, con ocasión de vacante, al em-

(Pasa a la página 3.ª)

## Seis millones de beneficiarios en las Cooperativas Sindicales del Campo

Más de mil seiscientos cuarenta y siete millones de pesetas recibieron en préstamos y auxilios las Cooperativas y sus socios durante el pasado año

El total de productos vendidos y recibidos alcanza un valor superior a los diez mil ochocientos millones

La Cooperación sindical del campo es ya una fuerza transcendental para la estabilidad de nuestra agricultura y ganadería. Ella ampara, protege y estimula el interés económico social de una ingente masa campesina. En el año 1960 su actividad, que ahora se somete a análisis por la Asamblea General de la Unión Nacional, ha sido verdaderamente notoria.

Durante el mismo han sido creadas 247 Sociedades, en una gran parte de industrialización de productos agrícolas, con más de 18 000 familias asociadas. Con estas instituciones el número de Cooperativas del Campo en plena actuación era, a finales del año, de 6 183, con 1.242 286 familias asociadas; cifra que nos da unos seis millones y pico de beneficiarios.

#### Asociaciones cooperativas

Provincialmente ocupa el primer lugar, en cuanto a Asociaciones, Salamanca, con 431; seguida de Navarra, 405; Huesca, 284; Valladolid, 428; León, con 248; Segovia, con 242, y La Coruña, con 211.

Respecto al número de familias asociadas figura en primer lugar Valencia, con 150.684; seguida de Huesca, con 117.019. A continuación van Alicante, donde 161 entidades amparan a 55.107 familias;

Valladolid, con 141 Cooperativas y 53.461 cooperadores; Tarragona, con 192 Asociaciones y 51.738 miembros y Navarra, con 51.319 cooperativas. Cifras elevadas de población asociada presentan también Asturias, Badajoz, Castellón, Lérida, Logroño, Orense, Pontevedra, Zaragoza y otras.

En el seno de la Cooperación del campo hay ya 508 bodegas, 749 almazaras, 277 fábricas de harina y molinos de plenos y arroz, 29 fábricas conserveras, 13 centrales lecheras, 53 industrias de la misma especialidad y 90 lecherías. A estas entidades hay que añadir 590 Cooperativas de laboreo en común, 177 servicios de transporte, 74 de nivelación y riegos, 19 con horno de pan cocer, 40 de fumigación y más de 600 con almacenes.

Como se ve, el número de Asociaciones con finalidad superior al simple suministro o venta es ya muy crecido.

Donde la importancia de la acción cooperativa agrícola en 1960 se destaca es en el Crédito y la Comercialización. A 1.647.631.322 pesetas se eleva el total de préstamos y auxilios recibidos por las Cooperativas y sus socios. A las primeras, el Ministerio de Agricultura, por medio de sus Servicios, (Pasa a la página 8.ª)

## KRUSTCHEV. La RAU se está colocando en "crítica posición"

### Calumniosa campaña de Radio Moscú contra la República Árabe Unida e Iraq

**EL CAIRO.**—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, ha advertido al Gobierno de la República Árabe Unida que se está colocando en «crítica posición» al adoptar una postura anticomunista.

Krustchev hizo esta declaración a una Delegación parlamentaria de la RAU que visitó Moscú el pasado mes y ha sido publicada ayer por el periódico «Al Ahram», justamente con la respuesta enviada posteriormente al dirigente soviético por el jefe de la Delegación, Anuar Elsadate, que es presidente de la Asamblea Nacional.

«Si ustedes quieren ser socialistas —dijo Krustchev—, no deben decir que son anticomunistas. De esta forma se están colocando en una crítica posición, y caerán en la trampa imperialista».

Krustchev no explicó concretamente a los delegados si su advertencia im-

PLICABA la amenaza de suspender la ayuda soviética a la RAU, pero agregó que el comunismo «crecía a los árabes una vida mejor», y que «creía que algunos de los parlamentarios presentes se convertirán al comunismo».—EFE.

#### Llamamiento a Krustchev

**BAGDAD.**—Los abogados iraquíes han hecho un llamamiento al jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, para que ponga fin a la «calumniosa campaña» de Radio Moscú contra el Iraq y contra la República Árabe Unida, según se anunció ayer.

En un telegrama al dirigente soviético, enviado anteayer, el presidente del Colegio de Abogados del Iraq, Abdul Razzak Shebib, expresa la «insatisfacción» de los miembros del citado Colegio por la campaña, y pide a Krustchev que intervenga para poner fin a «esta propaganda».—EFE.

# AVILA

hace medio siglo

**El Rey a Gredos.**—Las razonables presunciones que permite abrigar el haber sido declarado **Coto Real** el circo de Montañas que encierra en su recinto a la famosa laguna de Gredos, parece ser que han de realizarse muy en breve, pues según rumores, S. M. el Rey ha determinado visitar aquella Región y verificar en ella una cacería de cabras monteses antes de emprender su viaje al Norte.

Nos consta que se ha ordenado por la Dirección General al Jefe de Telégrafos, encargado de la línea de Candeleda a Arenas de San Pedro que proceda inmediatamente a la instalación de una estación telegráfica y telefónica en el elevado cerro de Almanzor, uno de los puntos más culminantes de aquellos parajes y ya se han comenzado los trabajos para el tendido de los cables de Candeleda a dicho sitio. También hemos oído asegurar que se proyecta construir un chalet en uno de los sitios más adecuados de aquellos lugares con capacidad bastante para que en él puedan alojarse las personas que acompañen a Su Majestad.

**El ferrocarril de Avila a Salamanca.** Entre las leyes que llevará a la sanción regía el Senado figura la relativa a la construcción del ferrocarril de Avila a Peñaranda. Mucho nos complace de dar estas dos buenas noticias. Así se atenderán las justas aspiraciones de Avila (capital y provincia).

—Se convoca a los feligreses de San Juan a una reunión, al mediodía, para ir preparando la solemnidad eucarística de «Fiestas Grandes».

—Ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño la esposa del conocido médico de Avila don Manuel Elvira.

—Don Isidro Benito Lapeña ha encargado a las Adoradoras una preciosa bandera para el Sindicato Católico de Santa Teresa de Jesús. Este rasgo del fundador de esta Asociación exsenador por Avila, ha sido muy elogiado.

## POLLITAS AMERICANAS

Hanséns Leghorn City  
 Sesenta líneas cruzadas  
**GRANJA MARTORELL**  
 Pedidos a: Carlos Prieto  
 Comuneros de Castilla, 3. Telf. 1573

**Arriéndase** finca, «Mede-  
 das de las Minas» 235 hectáreas, Oliva de Plasencia (Cáceres), magníficos pastos, montanera. Condiciones escribir Rafael Manzano. Paseo de Chil, 83, B. Las Palmas de Gran Canaria o al guarda de la finca.

## Compañía Española Productora de Algodón Nacional, S. A.

(C. E. P. A. N. S. A.)

### ANTICIPOS EN METALICO

Se pone en conocimiento de todos los cultivadores de algodón, que a partir del próximo día 6 queda abierto el plazo para la admisión de solicitudes de anticipos.

Pueden retirar las mismas en cualquiera de nuestros almacenes o en esta Delegación.

Plasencia, 5 de junio de 1961.

# Información juvenil

## CAMPAMENTOS DE VERANO

«Cuando llega el verano, España entera se convierte en un campamento Juvenil único, en un campamento tan grande como lo es la Patria».

No hay ni un sólo excursionista, bien sea del Valle, Sierra o Playa que no testifique que, por donde quiera que vaya, vea alzarse las blancas tiendas que, por todo el ámbito de España, tiene extendidas el Frente de Juventudes.

Afortunados son los jóvenes encuadrados que son elegidos para durante veinte días memorables, disfrutar de la alegre y dura disciplina, del esfuerzo y del trabajo en estas ciudades de lona invadidas de voces y canciones.

Estas «ciudades» que durante el resto del año fueron frías y silenciosas, cobran vida y calor al reci-

bir a esta juvenil muchachada que, desdeñando la vida cómoda y fácil de sus vacaciones en sus hogares, vienen al campamento a templar sus almas y fortalecer sus cuerpos en el yunque del quehacer alegre y generoso, de voluntaria entrega y sometimiento a una disciplina, a un estudio y un horario; a una vida de esfuerzo y de formación, a una fe.

Demos gracias a Dios por que la juventud española ha encontrado una escuela de formación auténtica e integral: La que hermana al estudiante con el labrador, al rico con el pobre, y que los permiten cantar y rezar juntos, al joven catalán con el joven andaluz. Por eso, al llegar el verano, impresiona a nuestros oídos las dulces tonadas gallegas junto a las recias, sobrias y viriles extremeñas o castellanas, o las quejumbrosas y sentimentales andaluzas. Todas las canciones del folklore español son desgranadas en estos campamentos-escuelas, muestra de una salud robusta y de la más sincera alegría. Estas canciones españolas son las que cantan esos jóvenes españoles lo mismo en el Valle que en la Sierra o en la Playa; esos jóvenes que viven en esas «ciudades» blancas que invaden el solar patrio, cual vigías o centinelas adelantados que están alerta y sabrán hacer frente (los primeros) al invasor, bien sea de nuestro suelo o de nuestras ideas o bien de nuestras santas creencias religiosas.

Y aquí donde es alegría y formación es donde deben de ir todos los jóvenes españoles. No van todos porque se desconoce, por muchos, esta gigantesca obra del Frente de Juventudes.

Por curiosidad, entérese el que lo ignore, y estoy seguro, que desde lo más profundo de su corazón agradecerán, al que esto les aconseje, el inicio de su curiosidad para «estudiar» estos campamentos y que, al fin, les convertirá en los voceros más entusiastas de una faceta de esta «OBRA PREDILECTA DEL REGIMEN.»

Manuel Fernández Serrano.

## Particular vende

automóvil pequeño, buen estado, barato. Razón: MINERVA. Plaza de Zorráquin, 1.—Teléfono 1779.—AVILA.

## Precios de frutas y verduras

Nota de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

Precios MAXIMOS de venta al público, que regirán durante la semana del 12 al 18 de junio de 1961.

Manzana selecta, 9,00 pesetas kilo.  
 Acelga, 2,50.  
 Repollo, 3,00.  
 Cebolla, 3,50.  
 Lechuga, 2,50.  
 Zanahoria, 4,00.  
 Espinaca, 4,00.

En estos precios están incluidos todos los impuestos, entendiéndose para la Capital y Provincia.

Los detallistas tendrán marcado el precio del KILO, así como el correspondiente BOLETO de compra a disposición de los agentes de la Autoridad.

# Sección Religiosa

## AVISO

La Misa que a las once menos cuarto se rezaba en San Pedro los días festivos, desde mañana se celebrará a las doce y media.

### Iglesia de la Magdalena

Tradicionales cultos que en honor de María Santísima en el Misterio de su Concepción Inmaculada, ofrece el Patronato de la Purísima, Santa María Magdalena y Animas del Purgatorio, en este año de 1961. Orden de los cultos: El domingo, día 11 de junio, y hora de las once de la mañana, se celebrará solemne misa cantada con sermón a cargo del muy ilustre señor don Ricardo García García, magistral de la S. A. I. Catedral. Por la tarde, a las seis y media, se expondrá Su Divina Majestad, rezándose la Estación, Rosario y a continuación se hará procesionalmente la visita de altares por el interior de la iglesia, terminando con la Reserva.

## Misas en la parroquia del Inmaculado Corazón de María

Días laborables: 9 de la mañana y 7,30 de la tarde.

Días festivos: 8, 9,30, 10,30 (sólo para niños de la catequesis). 12,30 y 6,30 de la tarde.

### MISA EN SAN VICENTE

Todos los días festivos, se celebrará a las siete de la tarde y los laborables a las siete y media.

### PARROQUIA DE SANTIAGO

#### Cultos ordinarios

Misas en días de trabajo: 8, 8 y media y 9.

Días de fiesta: 8, 9, 10 y 11 y media. La de 10 es misa de catequesis.

La de 9 es la parroquial, y se aplica por la parroquia.

Ejercicios de la tarde: Los días de trabajo, a las 8; los días de fiesta, a las 5.

## PIDA EL

# Sello Yoa

en los mejores comercios de la localidad se lo facilitarán completamente GRATIS, al efectuar sus compras.

## Ternereros

Criados (sin leche) con «Perrillo Lechal». Segundo Rodríguez. Avenida José Antonio, 23.

## Se vende máquina de cine

de 16 mm., marca MICRO CISON seminueva. Tratar con Antonio Rodríguez, en Fontiveros.



**AVICOLA DEL JARAMA S.A.**

**HIBRIDOS:**

puesta "JARAMA 711"  
 carne "JARAMA 311"

CONSULTE RENDIMIENTOS

GOYA, 102 MADRID  
 TEL. 2565705

**Vespa** MAS DE  
 2 000 000

Ruedan por todo el mundo

## RADIO AVILA

### Emisora Sindical

Programa para mañana día 11.

12,58, Apertura; 1,00 Presentación de Programa; 1,02, Hoy...; 1,07, Exitos EE. UU; 1,20, Lo que se canta en la calle; 1,30, S. M. el pasodoble; 1,45, Rueda de canciones; 2,00, Compás de espera; 2,10, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Cada día un ritmo; 2,55, Cantante momento; 3,00, Boletín informativo; 3,05, Circuito Lagasca; 3,10, Páginas deportivas; 3,15, Una java, charles; 3,20, Una voz de mujer; 3,30, Orquesta... 3,40, Coplas de España; 3,50, Mosaico melodías, Conjuntos vocales; 4,00, Despedida y cierre.

### TARDE Y NOCHE

8,00, Apertura; 8,02, Presentación de Programa; 8,03, Discos dedicados; 9,00, Sala de fiestas; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,15, Espacio musical; 10,30, Aragón canta; 10,40, Armónica Suing; 10,50, Exitos de... 11,00, Ronda Española; 11,30, Gredos a media noche; 12,00, Despedida y cierre.

### Concesionario oficial

**LA SERRANA S.L.**

Ada. Portugal, 17.—Telf. 1963  
 AVILA

Publicidad RACES

# CONSEJO DE MINISTROS

## Zarpó de Torrevieja el "Skajerrak"

(Viene de la página 1.)

llo. Decreto por el que se modifica el artículo 285 del reglamento para aplicación de la ley de Reclutamiento y Reemplazo de la Marinería de la Armada. Decreto por el que se asciende al empleo de general intendente al general subintendente don Ulpiano Fernández Pintado y Camacho. Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del departamento. Franquicias arancelarias.

**Hacienda.**—Decreto-ley por el que se concede moratoria fiscal para el pago de la contribución territorial rústica en los términos municipales de las provincias de Valladolid, Palencia y Zamora, afectados por condiciones meteorológicas desfavorables. Decreto-ley por el que se declara la exención de los derechos de aduanas y de la tarifa fiscal en las importaciones de trigo que se realicen para cubrir la insuficiencia de la cosecha de 1961. Acuerdo por el que se pasa a las cortes un proyecto de ley sobre elevación del mínimo de haber de retiro al personal indígena marroquí procedente de las fuerzas armadas españolas. Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley por el que se modifican determinados devengos del personal de los cuerpos de la Guardia Civil y Policía Armada. Decreto por el que se reorganiza la Delegación del Gobierno en Tabacalera, S. A. Expedientes sobre asuntos propios del departamento.

**Gobernación.**—Información sobre asuntos del departamento. Decreto por el que se acuerda la fusión de los municipios de Arluuca y Marquines (Alava). Decreto relativo a adquisición de equipos destinados a establecer comunicaciones múltiples. Decretos sobre ampliación de viviendas en la casaca cuartel de Barbastro (Huesca) y adquisición de raciones de previsión para la Guardia Civil. Decreto por el que se concede la gran cruz de Beneficencia a don Luis Martí Alegre. Expedientes por los que se aprueban los cambios de nombre de los municipios de La Ametlla de Mar (Tarragona) por el de Ametlla de Mar (Tarragona) y de Bas (Gerona) por el de San Esteban de Bas. Expedientes sobre construcción de viviendas en las casas-cuarteles de La Victoria (Córdoba) y El Palo (Málaga). Expedientes de personal y de trámite.

**Obras Públicas.**—Decretos sobre materias de la competencia del departamento (seis de obras hidráulicas y uno de puertos). Expedientes de revisión de precios y de trámite.

**Educación Nacional.**—Decreto por el que se crea la especialidad de radiología y electrología en los estudios de ayudantes técnicos sanitarios. Decreto sobre permanencia de los profesores numerarios de institutos en sus destinos. Decreto por el que se declara urgente la ocupación de terrenos para instalación del campo de deportes de la Universidad de Valencia. Decreto y expediente por el que se declara conjunto monumental la ciudad de Albarracín (Teruel). Decretos y expedientes de obras de construcción de edificio para la Escuela Técnica Superior de Arquitectura y Técnica de

Aparejadores de Sevilla, de declaración de interés social de obras en centros docentes privados. Decretos y expedientes por los que se clasifican como reconocidos colegios de grado superior y elemental de enseñanza media y de centros no oficiales de formación profesional industrial.

**Trabajo.**—Información sobre asuntos de la competencia del departamento.

**Industria.**—Decreto por el que se declara de «interés nacional» el tendido de la línea de transporte de energía eléctrica desde la subestación de Pumarín hasta el sector de La Braña (Gijón), de Hidroeléctrica del Cantábrico, S. A. Informe sobre asuntos del departamento. Expedientes de trámite.

**Agricultura.**—Decreto por el que se regula la producción y circulación de los plantones de agrios. Decreto por el que se declara la utilidad pública, necesidad y urgencia de la ocupación, a efectos de su repoblación forestal, de un perímetro en el término municipal de Almodóvar del Campo (Ciudad Real). Decreto por el que se declara la utilidad pública, necesidad y urgen-

cia de ocupación, a efectos de su repoblación forestal, de diferentes terrenos rasos que forman el perímetro II de la cuenca del río Almanzora, en los términos municipales de Bacares, Bayarte, Gergal, Senón y Tíjola (Almería). Decretos por los que se declara de utilidad pública las concentraciones parcelarias de las zonas de Fuente Olmedo (Valladolid) y Torrubia de Soria (Soria). Informe y propuestas sobre la situación agrícola en las provincias de Tierra de Campos. Expedientes de trámite. Asuntos varios.

**Secretaría General del Movimiento.**—Informe sobre peticiones de Canarias. Informes sindicales y políticos.

**Aire.**—Decretos de adquisición de material y ejecución de obras. Expedientes sobre adquisición de material, ejecución de obras y franquicias arancelarias.

**Información y Turismo.**—Expedientes de adquisición de terrenos para un establecimiento turístico en Santa María de la Huerta (Soria). Expediente de rescisión del contrato celebrado con la R. C. A. Española, S. A., para la fabricación

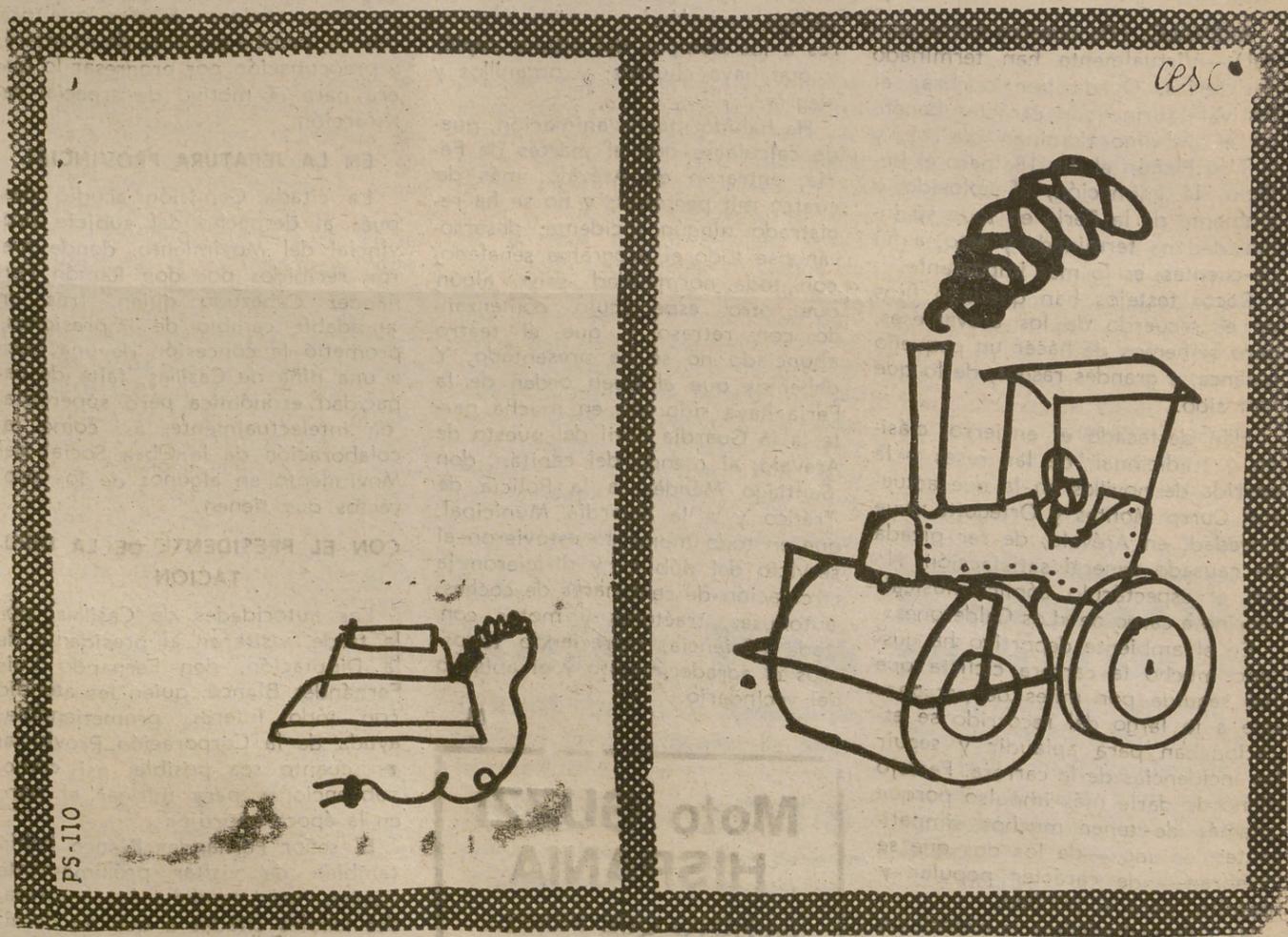
TORREVIEJA (Alicante).—Zarpó de este puerto el vapor sueco «Skajerrak», que, como se recordará, hace un mes registró un incendio a bordo estando atracado en este puerto, suceso en el que resultaron muertos tres de sus tripulantes.

En el buque han embarcado ahora nueve torrevejenses para formar parte de la tripulación.

El capitán del barco, poco antes de partir, visitó la tumba del marino enterrado en el cementerio de Torrevieja, depositando sobre ella una corona de flores. Con anterioridad lo hizo también en las sepulturas de los dos tripulantes que se encuentran en el cementerio de Alicante.—(Cifra).

de receptores de televisión, modelo nacional. Informe sobre el incremento del turismo en el primer trimestre de 1961.

**Vivienda.**—Decreto por el que se amplían los beneficios de las viviendas de renta limitada, subvencionadas, destinadas a la clase media. Expedientes de obras. Informe sobre asuntos del departamento.



**COMPARE antes de comprar, y pregunte a quien tenga una**

**ODAG nevera eléctrica sin motor**

REVELATION 130 10.696' HOLIDAY 90 7.996' RECORD 6.794'

IMPUESTOS INCLUIDOS

**Por un décimo,**  
en el SORTEO DE LOS MILLO-  
NES le puede corresponder  
1.000.000 de pesetas.

## Procesión del Sagrado Corazón de Jesús

La Guardia de Honor, establecida en la Santa, ha terminado el Triduo dedicado al Sagrado Corazón de Jesús aplicado por la paz del mundo en el que ha predicado el reverendo padre sub-prior del Convento de Salamanca con una procesión muy fervorosa, muy nutrida, de caballeros sobre todo, que recorrió las principales calles abulenses. Resultó de mucha edificación, por lo que felicitamos a los incansables Padres Carmelitas y a la Guardia de Honor.

Cosa gratísima fué ver en ella a nuestras autoridades. El excelentísimo señor gobernador civil fué nombrado presidente de honor y hermanos mayores los ilustrísimos señores alcalde de Avila, delegado de Hacienda, presidentes de la Audiencia y Diputación y comandante de la Guardia Civil, quienes recibieron la medalla, junto con cuarenta caballeros.

Y ya que escribimos de estos cultos ponderemos como se merecen las novenas que al Sagrado Corazón se celebran en la Catedral y parroquias de San Vicente y Santiago.

## Una Comisión del pueblo de Casillas visita al gobernador civil

Han presentado un amplio Plan de Obras y mejoras, encontrando el máximo apoyo en el señor Vaca de Osma que les ha prometido su ayuda

Una Comisión del pueblo de Casillas, integrada por el alcalde, don Enrique Martín Castrejón; secretario, don Juan Campón Villarroel; concejal, don Consuelo Montorio; Juez de Paz, don Gumerindo Puyo; jefe de Hermandad, don Restituto Carrasco González; médico, don Vidal Vázquez Moreno y maestros, señoritas María Teresa Sánchez Pastor, María del Carmen Matamoros y don Lorenzo de la Rocha, han visitado al gobernador civil, en su despacho oficial, con el fin de exponerle los proyectos y propósitos que para mejora de la localidad quieren realizar en la fecha más inmediata posible.

La Comisión informó al señor gobernador de las obras más urgentes que precisan entre las que se encuentran la reparación del Grupo Escolar y de la Escuela de párvulos, mobiliario para estos centros, cons-

trucción de un aparcamiento de vehículos en la entrada del pueblo para evitar atascamientos, dada la estrechez de sus calles, almacenamiento de aguas para su distribución a las fuentes públicas, alcantarillado general, pavimentaciones, arreglo de un camino forestal, lavaderos, etc.

El señor Vaca de Osma atendió amablemente a la Comisión, señalando que algunas obras se tratará de incluirlas en el plan de este año de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, manifestandoles también que para el resto se buscará la mejor solución. El señor gobernador prometió su ayuda, hablandoles igualmente de su deseo de hacer una visita a la citada localidad.

Posteriormente don José Antonio Vaca de Osma dijo a la Comisión de Casillas que cursaría las ordenes oportunas para que en el plazo más breve posible Arquitectos e Ingenieros de los diferentes servicios provinciales visiten el pueblo con objeto de someter a estudio oportuno estas mejoras locales que pretenden, prueba evidente de su interés y preocupación por progresar lo que era para él motivo de especial satisfacción.

### EN LA JEFATURA PROVINCIAL

La citada Comisión acudió después al despacho del subje provincial del Movimiento, donde fueron recibidos por don Ramón Fernández Cabeza quien, tras un agradable cambio de impresiones, prometió la concesión de una beca a una niña de Casillas, falta de capacidad económica pero superdotada intelectualmente, así como la colaboración de la Obra Social del Movimiento en algunos de los proyectos que tienen.

### CON EL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Las autoridades de Casillas, por la tarde, visitaron al presidente de la Diputación, don Fernando Luis Fernández Blanco, quien les atendió con todo interés, prometiéndoles ayuda de la Corporación Provincial en cuanto sea posible, así como subvenciones para mitigar el paro en la época oportuna.

El señor Fernández Blanco habló también de visitar próximamente Casillas, exhortando a las autoridades locales citadas a que no deca-

## Inauguración de un nuevo establecimiento comercial en Avila

En él podrán adquirirse los famosos caldos que elabora La Mancha

En la tarde de ayer se celebró el acto de bendición e inauguración de un nuevo establecimiento que, con el título de «La Mancheguita», ha sido instalado en el número 13 de la Avenida de José Antonio, de nuestra capital, dedicado al despacho de vino, particularmente procedente de la famosa región manchega, productora de magníficos caldos, donde los propietarios del establecimiento inaugurado, don Amalio López, don Aurelio de Torres, don Casimiro Quirós y don Fernando de Torres, son cosecheros y exportadores.

Al acto asistieron numerosos invitados, que abarrotaron los citados locales, elogiando el buen gusto y presentación con que están dispuestos, y adornados con bellos cuadros de La Mancha, los cuales contribuyen a prestar ambiente.

Bendijo el local y las instalaciones e párroco de la iglesia del Inmaculado Corazón de María, reverendo don José Tomé.

Los invitados fueron exquisitamente atendidos y delicadamente obsequiados por los propietarios del nuevo establecimiento comercial que más tarde, abrió sus puertas al público que también pudo degustar de modo gratuito los ricos vinos manchegos que allí se expenderán, por gentileza de los citados señores, quienes desamos muchas prosperidades en su negocio.

## Las Ferias de Arévalo han terminado

AREVALO. (De nuestro corresponsal).—Virtualmente han terminado las ferias. Queda por celebrar el festival taurino con carácter benéfico el próximo domingo día 11, y el Tiro Pichón el día 18; pero el bullicio, la animación, el colorido y ambiente de la Feria en toda su intensidad ha terminado y esto, a fin de cuentas, es lo más importante.

Pocos festejos han quedado fijos en el recuerdo de los arevalenses, pero sí hemos de hacer un pequeño balance, a grandes rasgos, de lo que han sido.

Han destacado el encierro, clásico y tradicional, de las reses y la corrida de novillos en la que actuaron Curro Montes y Orteguita cuya novedad, en Arévalo, de ser picada ha causado general satisfacción. No así el espectáculo cómico-musical-aurino a cargo de «Los Calderones».

En el ambiente deportivo ha gustado mucho la carrera ciclista que fué seguida por miles de personas que a lo largo del recorrido se estacionaban para aplaudir y seguir las incidencias de la carrera. Festejo digno de darle más impulso porque además de tener muchos simpatizantes, es uno —de los dos que se celebran— de carácter popular y gratuito, para el público.

Ha sido visitadísima la exposición de pinturas y dibujos en el Frente de Juventudes, lo que prueba que esta clase de certámenes tiene muchos adictos en nuestra ciudad por los cuadros que exponen de gran calidad artística. El Jurado designado calificará y concederá los premios dentro de breves días, porque dadas las obras presentadas, es bastante difícil la resolución y concesión de los premios.

El otro festejo popular, además del ciclismo, y denominamos popular, a aquellos que no cuestan al vecindario, es el de la verbena y la quema de fuegos artificiales, que, en honor de la verdad, han resultado bastante deficientes, porque el único festejo que el Ayuntamiento dá gratuito al pueblo, debe estirar un poco más su presupuesto, por muchas restricciones que haya en sus ingresos, en favor de los arevalenses y celebrar la verbena de tal manera que sea verbena de verdad, y quemar una colección de fuegos artificiales que no sirva para rejuvene-

cernos recordándonos años anteriores a los tiempos del último cuplé; y que, haya churrros; y organillos y alegría.

Ha habido mucha animación, puede calcularse que el martes de Feria, entraron en Arévalo, más de cuatro mil personas; y no se ha registrado ningún incidente, desarrollándose todo el programa señalado, con toda normalidad, salvo algún que otro espectáculo comenzando con retraso y que el teatro anunciado no se ha presentado. Y debemos que el buen orden de la Feria haya sido así, en mucha parte, a la Guardia Civil del puesto de Arévalo, al mando del capitán, don Santiago Méndez, a la Policía de Tráfico y a la Guardia Municipal, que en todo momento estuvieron al servicio del público y dirigieron la circulación de centenares de coches, autobuses, tractores y motos con toda eficiencia, mereciendo todos ellos el agradecimiento y el aplauso del vecindario.

M.

## Moto GUZZI HISPANIA

LA MOTO QUE PRESTA SERVICIO SEGURO

### PRECIOS

Modelo 65 10.780 pts.  
» Cardellino 12.950 »  
» Z 98 15.500 »

Cómodas mensualidades de hasta 389 pesetas

Hijos de Víctor Alcón  
AVILA - Tel. 1552

¿Quiere usted hacer TURISMO GRATIS?

el SELLO YOA le pone a su alcance

### Se precisa señorita

para apertura de nuevo establecimiento en Avila. Edad: 24-26 años. Informes Publicidad Races. Tl. 1967

Se precisa doncella sabiendo cocinar. Razón domicilio del señor gobernador civil.

ga este entusiasmo fruto del cual pueden surgir tantas mejoras para su localidad.

La Comisión de Casillas visitó también al jefe provincial de Sanidad, don Luis Martín y otras autoridades abulenses. En el pueblo ha causado general contento la noticia del buen recibimiento que las autoridades locales encontraron en todo momento.

### PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE EL SEÑOR

## DON LUIS CALVO PEREZ

(Industrial de esta Ciudad)

Que falleció en Avila el 12 de junio de 1960

A los 66 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Dolores Sánchez Gómez; hijas doña Josefa, doña Paula, doña Teresa y doña Consuelo; hijos políticos don Francisco Borja, don Manuel Biedma Escobar (Brigada de la Academia de Intendencia) y don Paulino Rodríguez (Industrial sastre de esta capital); hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Participan, que por el eterno descanso de su alma, se celebrará misa funeral, a las nueve de la mañana, en San Vicente, el próximo lunes, día 12.

## Ciclomotores - Decreto del 8 mayo 1961

### Matrícula y carnet de conducir obligatorios para vehículos superiores a 50 c. c. de cilindrada

Los de cilindrada inferior, con categoría de ciclomotor, quedarán exentos definitivamente

En el Boletín Oficial del Estado de fecha 12 del pasado mes de mayo, se ha publicado un Decreto sobre régimen y circulación de ciclomotores, por el cual se conceden seis meses de plazo a partir de su publicación, para que todos los vehículos de dos ruedas o tres ruedas, provistos de motor con cilindrada superior a 50 c. c., sin exceder de 75 c. c., sean matriculados y dotados del correspondiente carnet de conducir, lo que implica que todo conductor de los mismos habrá de estar en posesión del carnet de conducir, siendo insuficiente la «licencia» que anteriormente se extendía a los usuarios de tales vehículos, la cual sólo continuará en vigor para los conductores de ciclomotores de cilindrada hasta 50 c. c.

La disposición origina una serie de molestias y gastos consiguientes a los poseedores de vehículos superiores a 50 c. c.; pero viene a cumplir con lo acordado en la última Convención Internacional de Ginebra, a la que España se encuentra adherida, por lo que este Decreto señala una norma definitiva. Esto significa que los usuarios de ciclomotores de cilindrada hasta 50 c. c., pueden tener la certeza de que no habrá nuevas variaciones.

NECESIDAD.—Aparte la necesidad que España tenía de colocarse a la altura de los demás países, se estaba abusando un poco de la tolerancia del Gobierno para determinado tipo de ciclomotores, defini-

dos como «ciclos provistos de motor auxiliar». Estos abusos se manifestaban en la inexistencia de tal motor como auxiliar, siendo éste permanente en la mayoría de los casos. También ahora en el Decreto del 8 de mayo, publicado en el B. O. del Estado, se dice que 1/2 «quedarán exentos de dicha matriculación y permiso los ciclomotores, cuya consideración tendrán las bicicletas o ciclos provistos de motor auxiliar de cilindrada que no exceda del límite de 50 c. c.».

Luego se sobreentiende que incluso aquellos vehículos de cilindrada hasta 50 c. c., cuyo motor NO sea auxiliar, no estarán considerados como ciclomotores, y por tanto, tendrán que ser matriculados.

RESUMEN.—El asunto está clarísimo: Quedan totalmente libres de matrícula y carnet de conducir los ciclomotores (motor auxiliar y pedales practicables) hasta 50 c. c., los cuales seguirán llevando la Certificación de Industria que acredita su categoría, y que se entregan en el momento de la compra del vehículo, y el conductor la llamada «licencia de conducir» que se facilita gratuita y rápidamente, y sin examen de ninguna clase.

Na cabe duda que con ello se favorece a las clases más necesitadas, así como a una industria que viene a solucionar el problema del desplazamiento de millares de trabajadores, toda vez que dado nuestro avance técnico, hoy en día un ciclomotor de 49 c. c., cubre suficientemente las necesidades del usuario, con la indudable ventaja y economía de evitar la matriculación y el carnet de conducir.

CICLOMOTOR IDEAL.—Ejemplo de este rendimiento los tenemos en los nuevos modelos del ciclomotor «Mobylette» de 49 c.c., (exento, de tales requisitos) con cilindro de aluminio de cromo duro, que le permite desarrollar una potencia de notable eficacia tanto en llano como en cuesta, modelos entre los que se encuentran el «Moby-matic» con doble embrague y variador automático de velocidades, y el «DIMOBY» de características similares al anterior, y precio económico, muy asequible, y concebido particularmente para circular por el interior de zonas urbanas.

No cabe duda que ante la disposición que acabamos de comentar, millares de futuros compradores se inclinarán hacia el ciclomotor exento de matrícula y carnet de conducir, pues ello supone economía y comodidad. Incluso algunos actuales propietarios de ciclomotores con cilindrada superior a 50 c. c., optarán —como en el caso de numerosos poseedores de «Mobylettes»— por reducir la cilindrada de su motor, a un costo verdaderamente económico.

## Mañana, presentación de la nueva Rondalla Ferroviaria de Avila

El maestro Piquero ha compuesto un pasodoble en su honor

Desde hace algún tiempo, se ha venido constituyendo en esta capital, bajo los auspicios de la Hermandad Ferroviaria de la Asunción de Nuestra Señora y Santa Teresa de Jesús, una magnífica agrupación musical en la modalidad de rondalla, integrada en su totalidad por jóvenes ferroviarios aficionados.

Tras no pocos y laboriosos en ayos estos animosos y entusiastas componentes de la Rondalla Ferroviaria de Avila, se encuentran ya en condiciones

de hacer su presentación ante el público, lo cual se ha decidido efectuar mañana, domingo, en un acto que, con motivo de las fiestas de San Antonio, se celebrará a las seis de la tarde en el salón del Convento de Reverendos Padres Franciscanos.

Durante esta su primera actuación pública, la Rondalla Ferroviaria interpretará, entre otras composiciones, y estrenará un bonito pasodoble que, con este motivo, el maestro don Andrés Piquero, ha tenido la gentileza de componer en su honor.

## Mañana Real Avila-Cuatro Caminos en el último partido oficial de la temporada en San Antonio

Con el encuentro que disputarán mañana en el estadio municipal de San Antonio el Real Avila y Cuatro Caminos C. de F., correspondiente a las competiciones Primera Regional y Copa Ramón Triana, quedará cerrada la temporada oficial de fútbol en nuestra Capital.

Como la esperanza es lo último que se pierde confiemos un poco —más de lo que debiéramos confiar— en que el partido de mañana sirva para que veamos en pleno rendimiento al equipo encarnado. No es mucho pedir que, tras nueve largos meses en los que se nos ha dado lo bueno en pequeñísimas dosis, en esta última ocasión todos los jugadores se hagan la cuenta de que actúan fuera de San Antonio, que es donde han conquistado puntos y han demostrado—salvo en algunas ocasiones, como la del domingo anterior en Toledo que ante un equipo flojísimo, formado con jóvenes aficionados, hicieron enfadar a los seguidores por falta de voluntad y juego—que saben

hacerlo, si quieren, bastante más que han hecho aquí.

El partido de mañana, sin nervios puesto que ya los puntos no le servirán para nada ni al Cuatro Caminos ni al Avila, puede ser bueno. Los dos conjuntos pueden dedicarse a hacer fútbol de calidad y, como el mayor interés de quedar bien ante la afición debe ser por parte de los locales, de este debe salir la victoria del once encarnado.

Que al despedir a todos estos muchachos, que no parece han rendido con arreglo a lo que era de esperar, nadie se acuerde de las cosas reprobables.

Una vez más, que por nosotros no quede, pedimos al aficionado local que anime a su equipo olvidándose—repetimos—de las malas tardes y de los defectos que han dado lugar a que, precisamente en San Antonio, se hayan perdido los puntos que hubieran puesto al equipo camino del ascenso.

El partido empezará a las seis menos cuarto de la tarde.

J. GOAL.

## La novillada en Avila del día de San Pedro

Ya se conoce el cartel que el próximo día 29, festividad de San Pedro, fecha tradicionalmente taurina, va a ofrecerse a los aficionados abulenses en la Plaza de Toros de Avila.

Le encabeza el rejoneador Baena y componen el cartel los diestros Andrés Hernando, en vísperas de su alternativa, Luis Alviz y Miguel Rosado «Campano», el novillero de Las Navas del Marqués. Aún no se ha informado sobre el ganado que se lidiará.

## AVISO

CASA TEODORILLO

pone en conocimiento de todos sus clientes y público en general, que el domingo D. m., día 11, permanecerá cerrado todo el día su establecimiento por asuntos de familia.

## Servidora doméstica

Si vas a contraer matrimonio y tienes derecho al Premio de Nupcialidad, que el Montepío del Servicio Doméstico te concede, no olvides que debes solicitar este beneficio durante el mes anterior, al que pretendas casarte.



UTILICE  
PARA SU  
TRANSPORTE  
PERSONAL  
LA

**Mobylette**

EL CICLOMOTOR DE MAYOR VENTA EN ESPAÑA Y EN EL MUNDO. POR SU TÉCNICA CALIDAD Y ECONOMÍA

- Bloque de aluminio, con cilindro al cromo duro (30%, más de potencia, y exento de calentamientos).
- Variador automático de velocidad, que permite subir TODAS las pendientes, sin utilizar los pedales.
- Doble embrague automático DYMoby, que permite parar el vehículo con el motor en marcha y arrancar SIN pedalear.
- Potentes frenos de tambor.
- Suspensión delantera y trasera.
- Suave y silenciosa.
- NO necesita matriculación.
- NO necesita permiso de conducir.
- NO paga impuesto de lujo.
- NO necesita la cédula de identificación fiscal.
- Lo maneja un niño.

MODELOS DESDE  
**4.975 Ptas.**

FABRICANTES  
**GARATE ANITUA Y C.ª, S.A.**  
EIBAR (Guipuzcoa)

AGENTES Y SERVICIO EN TODA ESPAÑA

EN AVILA Y PROVINCIA

**T. VELAZQUEZ**

Comandante Albarrán, 2

Teléfonos: 1010 y 1544.—AVILA

«Almanzor»

## Doctor Montero

CIRUJANO DEL HOSPITAL PROVINCIAL, POR OPOSICION

Protector adjunto de Cirugía de la Facultad de Medicina de Salamanca, por oposición

Consulta a la una y a las cinco y media

PLAZA DE SANTA TERESA, 12. — Teléfono 7526

(C. S. 309)

## Aprender jugando, lo que es extraordinariamente serio

Enseñanza de la circulación en las escuelas alemanas. — Los «guías escolares» se han acreditado

HAHMBURGO (Por Jutta von Winterfeld-Impresiones de Alemania).—Más de 14.000 muertos y casi medio millón de heridos, con daños materiales de casi tres millones de marcos, constituyen los espantosos resultados del balance de la circulación rodada de 1960 en la

República Federal Alemana. En la Europa Occidental, el tanto por ciento de muertos sobre el total de la mortalidad asciende al 2,5 por ciento ya; la muerte por accidente de la circulación se ha convertido en la causa más frecuente de mortalidad para la juventud comprendida entre los 15 y los 25 años.

Para esta situación se puede alegar como disculpa la gran circulación rodada porcentual del país. Pero una cosa es real: La marcha sin dificultad del tránsito depende en primer lugar de la disciplina de cada individuo.

En gran número de escuelas alemanas ha entrado a formar parte del programa de enseñanza la lección de circulación rodada y como obligatoria a causa de lo expuesto. Hace pocas semanas se inauguró la primera escuela de tránsito rodada para la juventud con patio de prácticas, que es del tipo ambulante.

La enseñanza de la circulación se ha convertido mientras tanto en la asignatura más apreciada por los escolares. Los niños aprenden jugando lo que en realidad es extraordinariamente serio. A los niños les gusta mucho el circular con pequeños autos y bicicletas por la red de calles marcadas sobre el patio de la escuela, siempre bajo la vigilancia de un experto jefe de policía que no deja escapar ninguna falta ni «accidente», sin que por otro lado se abstenga de prodigar alabanzas y reconocimiento cuando hace falta. Los pequeños conductores aprenden así a comportarse instintivamente de forma correcta en todas las situaciones.

Casi medio millón de escolares por año deberán familiarizarse con los problemas de la circulación en la República Federal Alemana. Entre tanto se ha acreditado de forma especial la institución del llamado «Servicio de guías escolares». Diariamente en el Territorio Federal unos 28.000 escolares de las clases avanzadas y con sentido de responsabilidad, con su gorra blanca y brazaletes señaladores en las mangas, se ocupan en conducir a sus pequeños camaradas a través de los puntos más difíciles y peligrosos de la circulación. Este servicio de guías y las lecciones en las escuelas han dado por resultado que el número de niños víctimas de accidentes de la circulación se haya rebajado de una forma muy satisfactoria en los últimos tiempos.

**Vendo** provincia Santander importante fábrica productos lácteos.—Apartado Correos 12.204.—MADRID.

## Una interesante encuesta sobre las profesiones entre la juventud de las dos Alemanias

BONN.—La evolución divergente de las dos Alemanias ha marcado diferencias profundas en las generaciones jóvenes. Para hacerse una idea de las concepciones de la juventud, el doctor Jorge Juraschek, de Colonia, ha sometido a jóvenes refugiados de Alemania Oriental y jóvenes de la República Federal Alemana Occidental, una lista de 35 profesiones con el fin de clasificarlas por orden de la importancia que ellos le asignan en la sociedad.

De modo general los jóvenes de la parte soviética dan el primer lugar en la sociedad al médico y al profesor de Universidad; en quinto lugar aparece el dibujante industrial, luego el tornero y por último el sacerdote. Por su parte los jóvenes de Alemania occidental dan también el primer lugar al médico, pero el tornero no llega hasta el 15.º lugar.

De las respuestas obtenidas se desprende una primera observación: los jóvenes refugiados del Este tienen un concepto muy esquemático de la jerarquía social, mientras que la juventud del Oeste ve las cosas más matizadas.

Para los refugiados de la zona soviética la sociedad se compone en tres grupos distintos: En cabeza tenemos el médico, el profesor

de Universidad, el ingeniero electricista y el maestro. Este es el grupo de la élite intelectual. El segundo grupo comprende, en primer lugar, los obreros, luego los representantes de profesiones artesanas y por último los músicos, los marineros, los empleados de correos, telégrafos y teléfonos, los camareros de café y los cobradores.

Unánimemente los jóvenes interrogados han clasificado en el tercer y último grupo, con cierto desprecio, al parecer, a «Todos los profesionales de la política», es decir, a todos los que representan el «nuevo régimen», tales como los dirigentes del partido, los oficiales del «ejército popular», los directores de los almacenes del Estado, etc. Con frecuencia, el secretario nombrado por una organización política, está relegado, en la jerarquía, detrás del simple obrero manual.

El doctor Juraschek cree poder deducir de su encuesta que los jóvenes refugiados, después de su llegada a la República Federal, empiezan a dudar un poco en su juicio. En efecto, ningún servicio oficial les impone ya sus ídolos y se encuentran un poco desplazados. Pero además siguen todavía bajo la influencia de la formación que han recibido en el Este. (PA).

## Bibliografía

Jean Guennou «LA COSTURERA MÍSTICA DE PARÍS». Versión española de Alejandro Ros. 232 páginas, 12,4 x 20,2 centímetros. Rustica, pesetas, 65. Sobrecubierta de Jordi Vila Rufas. Editor Herder, Barcelona, 1961.

No es la primera vez, ni será la última, que un alma ignorada de sus contemporáneos se vea situada en primer plano, por obra y gracia de una favorable coyuntura o de una oportuna revisión de valores.

El autor del libro que comentamos, Jean Guennou, profesor de teología ascética y mística en el seminario de Misiones Extranjeras de París, ha exhumado entre los textos espirituales que se conservan en los archivos de aquel centro unos interesantes escritos inéditos que han servido de base a una tesis titulada «Una mística desconocida del siglo XVII».

El 17 de abril de 1642 una joven provinciana, arruinada a consecuencia de la guerra, se dirigió a París. Apenas llegada, se pone en relación con las religiosas de la Anunciada del Marais y se presenta al procurador de los jesuitas en demanda de asistencia, porque su oficio de costurera no le basta para vivir. A la sombra de la iglesia de San Luis, de los padres jesuitas, se desarrolla una experiencia mística de las más interesantes que ha conocido la historia. Seis meses de consolaciones, dos años de tentaciones, y tres años de grandes luces terminan en la unión transformante. Sigue luego la gran tiniebla, que deja sin embargo, una profunda paz en el alma, probada con el peso de las operaciones divinas. Cuando la costurera toma la pluma por orden de su director, hace ya más de cuatro años que ha sido elevada, a las nupcias espirituales.

La costurera mística empieza su relato donde, por decirlo así, santa Teresa de Jesús lo abandona. Esto prueba el interés excepcional de la obra. Si bien como escritora es superior la reformadora del Carmelo, la costurera mística estaba prodigiosamente dotada para el análisis. Describe su experiencia con una claridad verdaderamente cartesiana, sencillamente, sin plagiar a nadie. Santa Teresa de Jesús, Santa Catalina de Génova, santa Teresa del Niño Jesús son los nombres que nos vienen a la mente cuando leemos a esta desconocida costurera, y ella soporta sin desdoro la comparación con aquellas glorias indiscutibles de la Iglesia de Dios. Esta prueba es decisiva, y todo elogio es superfluo.

### EXTRACTO DEL INDICE:

La vida mundana—Una temporada en el paraíso—Las grandes pruebas—Desierto y Sinaí—La gran tiniebla—Excelencia de Claude Moine.

## El peligro de los témpanos de hielo para la navegación

Patrulla internacional de vigilancia para su destrucción. — 16 países, entre ellos España, contribuyen a sostener este servicio

Los témpanos flotantes de hielo, constituyen uno de los peligros que acechan la navegación en el Atlántico Norte. En una temporada normal alrededor de 400 témpanos flotan a la deriva hacia las rutas navieras trasatlánticas. En notable ejemplo de cooperación internacional, 16 naciones subvencionan la caza anual de estos «criminales» por parte del Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos.

Este será el cuadrigésimo tercer año que buques y aviones guardacostas norteamericanos hacen las funciones de Patrulla Internacional del Hielo, para hacer frente a la amenaza de los témpanos. La patrulla se originó en 1914, a raíz del trágico hundimiento del lujoso transatlántico inglés «Titanic» a la altura de Terranova, desastre que ocurrió en 1912 al chocar el buque con un témpano. De 2.224 personas que iban a bordo 1.513 perdieron la vida. Excepto por intervalos durante la primera y segunda guerra mundiales, la Patrulla del Hielo viene prestando su valioso servicio continuamente desde 1914.

Al presente, 16 países contribuyen a sostener la organización. Estos países son los que más transitan las rutas navieras del Atlántico Norte, es decir: Bélgica, Canadá, Dinamarca, Francia, Grecia, Italia, Holanda, Noruega, Suecia, el Reino Unido, España, Alemania Occidental, Liberia, Panamá, Japón y los Estados Unidos.

Los informes sobre el hielo, el tiempo y la temperatura marítima que suministran los buques y aviones que hacen la travesía de esa parte del Atlántico son estudiados y analizados por la patrulla a la luz de las condiciones meteorológicas y oceanográficas, y esta información final es transmitida por el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos por la Radio de Argentina, a las empresas navieras que atraviesan esa región marítima.

Esta temporada se empezará a transmitir diariamente por la Radio, según el sistema de reproducción gráfica conocido por «facsimile», pequeñas gráficas de las condiciones del hielo flotante dibujadas en la sede de la «Patrulla del Hielo». Muchos buques tendrán de este modo al tanto, gráficamente, de la posible presencia de témpanos a lo largo de sus rutas de navegación. Naturalmente, esto obviará la necesidad de concentrar gráficamente los datos precisos entre la necesariamente larga información sobre las condiciones del hielo flotante recibida por el sistema que se ha venido empleando exclusivamente hasta ahora. (EXCLUSIVA PRESS SERVICE ARCO)

**Se vende D. K. V.** plataforma alta a toda prueba. Razón en Agencia Prieto.

## ADEMAS DE CAMPANAS

LA IGLESIA NECESITA

# una PRENSA

VERAZ  
ACTUAL  
POTENTE

QUE LLEVE AL PUBLICO LA VOZ DE LA VERDAD

**29 de junio**

**Día de la Prensa de la Iglesia**

# Fascinadores descubrimientos en el fondo del Océano Kaleidoscopio

Otro de escoceses

Un escocés ha ido a visitar a un amigo que acaba de recibir una herencia. Como un día es un día se come bastante bien. Y ya metidos en harina, el visitante toma un taxi para volver a su domicilio.

El taxi coge una cuesta abajo y empieza a ir cada vez más de prisa, hasta que adquiere una velocidad vertiginosa.

—¿Qué pasa?—pregunta el viajero.

—Que no me funcionan los frenos y no sé dónde iremos a parar.

—Por lomenos... pare usted el contador.

Complemento útil

Un abogado está de vacaciones.

En el hotel donde para traba conocimiento con un huésped que parece bastante desaprensivo.

—Acabo de leer—explica el huésped—un libro muy útil que se titula «Cómo hacer fortuna en seis meses».

—Creo — replica el abogado—que debiera usted leer el complemento de ese libro.

—¿Qué título tiene?

—«Código penal».

Espíritu benéfico

Todavía circulan por ahí anécdotas del famoso dramaturgo inglés Bernard Shaw.

Se cuenta que, hallándose en una velada que se celebraba con fines benéficos, Shaw invitó a bailar a una dama muy mudra y poco atractiva.

—¡Oh!—coqueteó la dama—. ¿Por qué me invita usted a bailar precisamente a mí?

—Porque ésta, señora, es una velada de beneficencia.

ALLA PELICULAS

TITULO, «ENTRE DOS PASIONES»; clasificación moral, 3, mayores de 21 años; censura del Estado, autorizada para mayores; nacionalidad, norteamericana; productora, 20th. Century Fox; distribuidora, Mundial Films; género, bélico; director, Dick Powell; intérpretes Robert Mitchum, Robert Warner, Richard Egan; fecha estreno 16-5-61. Rosy A. Madrid.

Síntesis. Durante la guerra de Corea, es destinado a una de las escuadrillas de reactores, un famoso aviador que se había distinguido en la guerra mundial. Allí conoce a varios pilotos entre los que escoge los que van a acompañarle en la lucha contra los «Mig», destacándose todos por su valor. Como todas las películas de este género, contiene una parte de exhibición de aviones y una ligera trama que a veces resulta absurda por las situaciones con que se enfrentan los personajes. Fotografía de buena calidad así como la dirección. El colorido es acertado y algo forzada la interpretación. Varias alusiones inconvenientes, inexplicable conducta de una esposa. Heroísmo por salvar a un compañero herido. Fondo materialista.

**Vendo** tejar con mina y vivienda provincia Valladolid.—Apartado Correos 12.204.—MADRID.

de Puerto Rico y las costas de Sur América, Australia y la parte Norte de Labrador mediante el procedimiento de los «disparos sísmicos», que consisten en dejar caer explosivos en el mar y escuchar las ondas sonoras que devuelven las formaciones y capas de roca profundamente sepultadas en la corteza terrestre.

## Los secretos de las profundidades del mar.— El "disparos sísmicos"

NUEVA YORK (Exclusiva Press Service ARCO).—En un viaje sin precedentes de circunvalación del globo terráqueo que abarcó tanto el mar Artico como el Antártico, el buque de investigación oceanográfica «Vema», de la Universidad de Columbia, descubrió una serie de fascinadores nuevos datos acerca de la tierra y los océanos.

Iniciado en Nueva York el primero de octubre de 1959, el extraordinario viaje científico duró cerca de un año, concluyendo, también en Nueva York, el 22 de septiembre de 1960.

Fué tanta la información nueva recogida, y tantos los descubrimientos importantes registrados por los científicos que iban a bordo del «Vema», que habrán transcurrido muchos meses antes que pueda evaluarse debidamente los resultados del viaje. Los hombres de ciencia que lo efectuaron fueron escogidos principalmente de entre el personal

del Instituto de investigación oceanográfica y geológica de la Universidad de Columbia: el Observatorio Geológico Lamont. Encabezó el grupo el doctor Maurice Ewing.

Uno de los principales propósitos del cruceo era el estudio de la gigantesca hendedura de 72.000 kilómetros de largo que hay en la corteza terrestre bajo los más grandes océanos del mundo. Los científicos opinan que se trata del país más grande, y al mismo tiempo menos conocido, valle del globo terráqueo.

Los investigadores que hicieron el viaje en el «Vema» descubrieron que la grieta que se extiende a lo largo del fondo del océano Atlántico estaba unida a un valle similar en el asiento del océano Indico. Los dos hendeduras se juntan al sur del extremo meridional de Africa.

Los sondeos de precisión de profundidad demostraron que la cima del valle se alza a 1,6 kilómetros y cerca de 3,2 kilómetros bajo la superficie del océano. El fondo de la hendedura se encuentra a 3,2 kilómetros y 4,8 kilómetros bajo la superficie. La anchura del valle es de entre 1,6 y 8 kilómetros en el fondo, y de entre 6,4 y 32 kilómetros en la cima.

Uno de los descubrimientos más sorprendentes se hizo a principios del viaje cuando el «Vema» después de atravesar de Nueva York al Brasil, navegó al Sur Atlántico hasta Sur Africa. A unos 880 kilómetros del buque encontraron una majestuosa montaña submarina desconocida. Este pico se alza del fondo del mar a unos 4.794 metros, cosa que viene a situarlo a unos 36 metros de la superficie. Su forma de cono demuestra que probablemente fué un enorme volcán, extinguido, naturalmente.

Otro descubrimiento apasionante

fué el de un gran cañón, o valle, que deja chiquito, en la comparación, al Gran Cañón del sudeste de los Estados Unidos. El cañón submarino se encuentra en el Sur Atlántico, a la altura de la costa de la Argentina.

Los sondeos de profundidad demostraron que este cañón que yace en el fondo del mar oscila entre ocho décimas de kilómetros y 1,6 kilómetros de profundidad, es de una anchura de entre 8 y 19 kilómetros en la cima, tiene anchura de cerca de 1,6 kilómetros en el fondo, y su longitud es de varios centenares de kilómetros. Los científicos del «Vema» creen que este enorme cañón fué abierto por el sedimento de un río de la Edad de Piedra que otrora fluyó a través de la Argentina.

En marzo de 1960, mientras se hallaban a la altura de la costa meridional de Australia, los investigadores del «Vema» hicieron descargas submarinas cuyo sonido fué escuchado a distancias de casi la mitad de la circunferencia del mundo: desde la costa sudaustraliana en la parte meridional del Océano Indico hasta Bermuda, en el Atlántico Norte, o sea una distancia de 19.000 kilómetros.

El sonido llegó a Bermuda en 3 horas, 43 minutos, viajando a una velocidad de cerca de 520 kilómetros por hora. Fué escuchado en Bermuda antes de la llegada del radiograma del «Vema» en el que se anunciaba el hecho de las descargas submarinas.

Este experimento se valió del sistema SOFAR del doctor Maurice Ewing, y de su método de comunicación submarina basada en su descubrimiento de una «capa de sonido» en los océanos del mundo a lo largo de la cual el sonido puede recorrer distancias asombrosas. La ubicación de la capa de sonido depende de la temperatura del agua. En las zonas templadas y los trópicos, la capa en cuestión se encuentra por lo regular a unos 1.000 metros bajo la superficie.

Los científicos del «Vema» descubrieron nueva evidencia que apoya las teorías que habían formulado los científicos del Laboratorio Lamont, que sostienen que debajo de los océanos ocurren periódicamente tremendos y rápidos derrumbes llamados por los sabios «corrientes de turbulencia».

Cuando el «Vema» se encontraba a unos 480 kilómetros de la costa occidental del Sur de Africa, se obtuvieron muestras de fósiles de arena y agua panda que probaban que habían llegado hasta dicho lugar procedentes de muchos kilómetros de sus posiciones de origen, probablemente por estas corrientes que llevan el sedimento por el fondo del mar a velocidades de expresos ferroviarios.

Además de hacer estos descubrimientos, los científicos del «Vema» cumplieron muchos proyectos importantes de investigación. Entre estos corresponde mencionar la recolección de muestras de agua del Antártico para ayudar a resolver viejas cuestiones respecto a la relación entre la circulación del agua de los océanos y el clima mundial; la recolección de microbios de agua profunda como fuente posible de nuevos antibióticos; y la determinación del espesor y la naturaleza de la corteza terrestre a la altura

## Representante

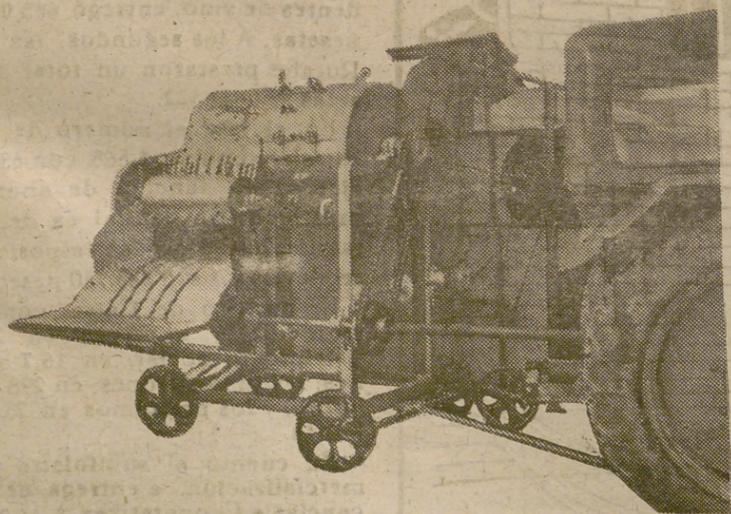
Precisase para importante firma maquinaria Carreteras y Edificación. Muy introducido y activo. Señor Mendoza. Apartado, 40. Madrid.

## Sanatorio Psiquiátrico «SANTA JULIA»

del DR. VARELA DE SEIJAS  
Psicosis.—Neurosis.—Depresiones  
Curas de desintoxicación y deshabitación alcohólica.—Asistido por religiosas.—COMANDANTE FRANCO, 21. MADRID. Teléfono 259 06 48 (C. S. 17.490)

## TRILLADORAS Y CUERPOS DE TRILLA

### marca "LAGARTO"



Cuerpo de Trilla «LAGARTO» acoplado a Ensacadoras. Con un solo motor se accionan las dos máquinas a la vez. También puede accionarse por Tractores mediante CARDAN

Fábrica:  
**ARANDA DE DUERO**  
(Burgos)  
Teléfonos 365 y 281

Sucursal:  
**VALLADOLID**  
Calle Isabel La Católica, 29.  
Teléfono 27637  
Publicidad SAN-RE

## Los esfuerzos del Estado español por resolver el problema de la Vivienda

### Fueron dados a conocer esta mañana por el ministro del ramo a los embajadores hispanoamericanos

MADRID, 10.—Invitados por el ministro de la Vivienda, don José María Sánchez Arjona, acudieron esta mañana al Ministerio los representantes diplomáticos de los países hispanoamericanos y filipino acreditados en Madrid, quienes fueron recibidos por el subsecretario y alto personal del mismo Departamento.

En el salón de actos, visitaron primeramente la exposición de planos y maquetas donde, con todo detalle se recoge la ingente labor desarrollado por el Estado español en materia de construcción de viviendas.

Seguidamente hicieron uso de la palabra el director general de Urbanismo y el Comisario de Urbanismo de Madrid. Finalmente, el director general de la Vivienda, anunció que, actualmente, el Ministerio está realizando el estudio de un ambicioso plan para la construcción de las viviendas necesarias con lo que quedará totalmente resuelto el problema en España.

Terminadas estas intervenciones, acudió al citado salón el señor Sánchez Arjona, quien saludó a los diplomáticos allí reunidos, proyectándose seguidamente un documental cinematográfico sobre la labor desarrollada en este sentido, y referente a Madrid, el cual fué acogido con grandes aplausos por parte de los concurrentes.

A continuación los representantes de los países citados, subieron a unos automóviles en los que se trasladaron a visitar diversos grupos de viviendas construidas en Madrid y a las cuales se refiere el documental que acaban de presenciar. CIFRA.

### UN FUNERAL EN MADRID POR EL ALMA DE TRUJILLO, CON ASISTENCIA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DESTACADAS PERSONALIDADES

MADRID, 10.—Por el alma del general don Rafael Trujillo, se ha celebrado esta mañana en el templo madrileño de Las Maravillas.

En el presbiterio se situó el hermano mayor del general Trujillo, inspector general de embajadas, acompañado por el embajador de la República Dominicana en Madrid. Al pie del altar, asistieron al acto, en lugares de preferencia, el ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella; el general Alonso Vega, en representación del ministro del Ejército, y el almirante Cervera, en representación del Ministro de Marina y un representante del ministro del Aire, así como representaciones, comisiones, autoridades y personalidades.

También estuvieron presentes el Cuerpo Diplomático y numerosos miembros de la colonia dominicana en Madrid. CIFRA.

### «L' OBSERVATORE ROMANO», RECOGE AMPLIAMENTE LA INFORMACION DEL DISCURSO DEL CAUDILLO EN LAS CORTES

CIUDAD DEL VATICANO, 10.—«L' Observatore Romano» recoge con gran amplitud y relieve tipográfico la información referente al discurso pronunciado recientemente por el Jefe del Estado español, con motivo de la apertura del periodo legislativo de las Cortes.

Dicho periódico comenta, entre otros, los aspectos referentes a la cuestión internacional del discurso,

de modo particular a la relacionada con Portugal. También hace alusión a las afirmaciones hechas por el Generalísimo Franco a las provincias españolas en Africa. EFE.

### EL PRESIDENTE BOLIVIANO DECLARA ANTE LA MULTITUD QUE EL PARTIDO COMUNISTA COMPROMETE LA SEGURIDAD DEL PAIS

La PAZ, 10.—El Presidente de Bolivia, ante una ingente multitud que le aclamaba, ha declarado que el partido comunista está comprometiendo la seguridad en el país boliviano, al abusar de las garantías existentes en el mismo.

La multitud prorrumpió en gritos «¡muera el comunismo!»

MONTEVIDEO, 10.—Stévenson, embajador de Norteamérica en las Naciones Unidas, se ha entrevistado, en esta capital, con el Presidente del Uruguay, con quien trató de diversas cuestiones relacionadas con la situación internacional y también referentes a los países hispanoamericanos. EFE.

## Cine T. L. Victoria

Mañana a las 5,30.  
**Sólo una bandera**  
Autorizada todos los públicos

Sesiones 8 y 11

## TIERRA DE VIOLENCIA

Para mayores de 16 años

## SITUACION INTERNACIONAL

### Hacia una segunda República comunista en América

Bolivia ha sido escogida para servir de escenario a la «Segunda República Socialista Popular del Continente», con base en la estructura soviética de la Cuba de Fidel Castro.

Según la documentación aprehendida por la Policía boliviana en los registros efectuados en las residencias de los líderes comunistas detenidos, el fallido golpe de Estado —de neta e indiscutible factura marxista— tenía por objeto la implantación de otro Estado satélite de la Unión Soviética en América, que cumpliera sus propios fines y, además, sirviera de foco de agitación subversiva en el hemisferio occidental.

La rápida y enérgica actuación del Gobierno de Paz Estensoro ha logrado hacer abortar el segundo intento de esta índole, que se produce en el cur-

so de los cuatro últimos meses. Pero esto, con ser muy importante, no es lo más significativo. Lo trascendental radica en que tal posibilidad, haya podido aflorar con visos de éxitos. Es decir, que la implantación del comunismo en América ya no pertenece a una elucubración futurista, sino a una realidad presente. Y que Cuba significa realmente el principio de una cadena, a menos que los gobernantes iberoamericanos adopten una postura definida y enteramente constructiva, frente al genérico problema capital de Hispanoamérica: la irritante injusticia social imperante en casi toda la periferia del subcontinente hispánico.

Intentar mantener a los pueblos a borde de la miseria y sin ningunas perspectivas halagüeñas en su futuro, alimentándolas exclusivamente con el arcaico «slogan» de la resignación frente a las adversidades económicas de la vida, no es ni puede ser suficiente para oponerse a las doctrinas comunistas. Hace falta algo más. Mucho más. Se requiere de una dinámica de progresión social constante, que lleve a cada ser humano la conciencia de que por su mera condición tiene plenitud de derechos para exigir un mínimo de condiciones vitales, que hasta ahora no le habían sido otorgadas.

Es ésta una premisa que, salvo escasas excepciones, podría aplicarse a todo el ámbito iberoamericano, y la causa de que sea excelente campo de cultivo para el virus comunista. Pero la culpa no debe achacarse a la fácil captación de las masas por las teorías marxistas, que ni conocen ni, por tanto, pueden entender, pero que les hablan de una modificación sustancial —aunque luego no se lleve a la práctica— de sus misérrimas condiciones de vida. La culpa, total y absoluta, debe recaer en los dirigentes político-económicos que durante generaciones y generaciones han prohiado tal inculcable situación.

## Electra Abulense, S. A.

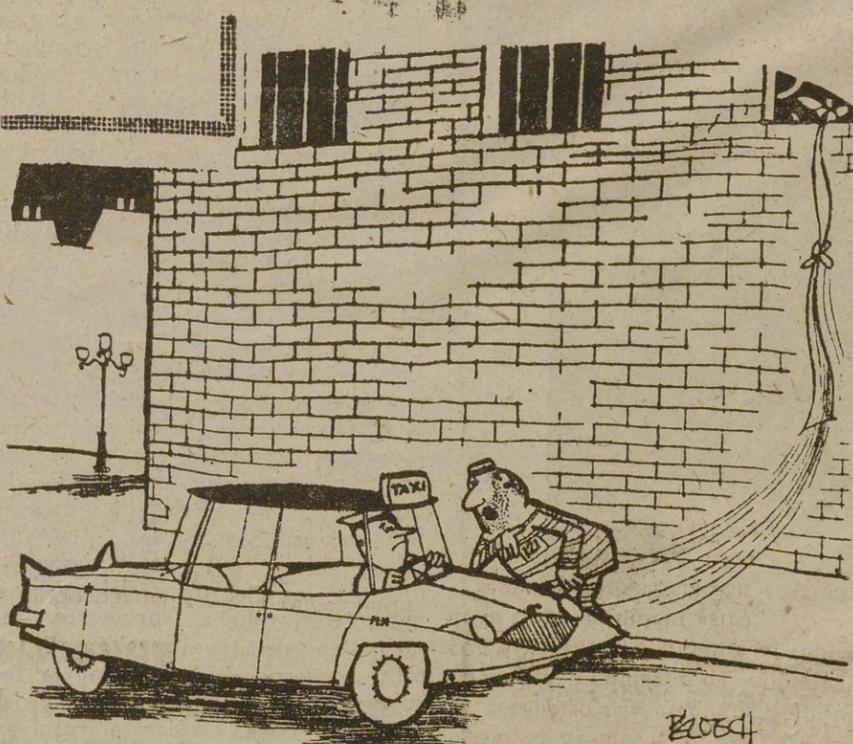
Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que mañana, domingo, día 11, la Empresa UNION ELECTRICA MADRILEÑA procederá a determinadas reparaciones urgentes en la línea Burguillo-Avila, para lo cual será preciso suspender el servicio desde las 6 hasta las 17 horas.

Nuestra Empresa tratará de mantener en lo posible el servicio con los medios propios, si bien en determinados momentos y con el fin de no suspender el suministro a determinados servicios, tales como hospitales, clínicas, etc., quizá nos veamos obligados, por escasez de nuestros medios de producción, a cortar algunas horas —que trataremos de reducir al mínimo— en algunos de los sectores de la Capital y provincia.

Rogamos a los señores Abonados sepan comprender y valorar nuestro esfuerzo al mismo tiempo que les pedimos disculpen por las molestias que les pudiéramos causar.

Avila, 10 de junio de 1961

## Con MONTESA llegará



—¿Está libre?

Agencia Oficial

MONTESA

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

Avda. José Antonio, 22.—Tel. 1634 y 2451

## SEIS MILLONES

(Viene de la página 1.)

de Crédito Agrícola, Colonización y Comisión de Compras de excedentes de vino, entregó 663 065 522 pesetas. A los segundos, las Cajas Rurales prestaron un total de pesetas 984.631.322.

En el año el número de Cajas Rurales subió a 1.568, con 639 que ejercen la función de ahorro y préstamo. Su capital es de pesetas 158.264.380, y las imposiciones se elevan a 1.815.385.750 pesetas.

El número de Cajas, con relación a 1959, aumentó en 20 el patrimonio social, en 16,7 millones; las imposiciones, en 298,8 millones, y los prestamos en 23,4 millones.

En cuanto al suministro y comercialización, a entrega de mercancías a Cooperativas y cooperadoras por la Unión Nacional, Territoriales y Cooperativa Nacional Agrícola, sumó 2.320 983.100,05.

Las exportaciones fueron de 598.970.864,04. El total de productos vendidos y recibidos por las Cooperativas se elevó a pesetas 10.825.037.689

Como se ve, la Cooperación Sindical del Campo es ya algo importante en la Economía agrícola del país.